



30.1.2015

MEDDELANDE TILL LEDAMÖTERNA

Ärende: Framställning nr 2170/2013, ingiven av B.A-R, spansk medborgare, om överföring av pensionsrättigheter

1. Sammanfattning av framställningen

Framställaren har problem med att överföra sin pension från Frankrike till Spanien. Hon skulle vilja veta om hennes franska pension kan beskattas i Spanien om det rör sig om en allmän pension. (Innehållet i resten av framställningen är otydligt).

2. Tillåtlighet

Framställningen förklarades tillåtlig den 5 september 2014. Kommissionen har uppmanats att lämna upplysningar (artikel 216.6 i arbetsordningen).

3. Kommissionens svar, mottaget den 30 januari 2015.

Kommissionens synpunkter

Framställaren erhåller ålderspension i både Spanien och Frankrike. Hon skulle dels vilja veta om beräkningen av hennes spanska pension är riktig, dels om hennes franska pension är beskattningsbar i Spanien.

När det gäller den första punkten är framställningen inte tillräckligt tydlig för att kommissionen ska kunna komma med några synpunkter.

När det gäller den andra punkten och i det nuvarande skedet av unionslagstiftningens utveckling är harmoniseringen begränsad inom området för direkt beskattning, som huvudsakligen omfattas av medlemsstaternas befogenheter. I princip har Spanien därför rätt

att beskatta franska pensioner som erhålls av personer som är bosatta i landet.

Medlemsstaterna måste dock respektera de skyldigheter som följer av EU-lagstiftningen vid utövandet av denna behörighet. Framför allt får de inte anföra nationalitet som orsak till diskriminering eller verka diskriminerande mot de utländska medborgare från andra medlemsstater som utövar sin rätt till fri rörlighet i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

För att begränsa eller undvika dubbelbeskattning har medlemsstaterna i allmänhet ingått bilaterala avtal. Tolkningen och utövningen av dessa omfattas inte av EU-lagstiftningen. När det gäller beskattningsrätten för franska pensioner fastställs i artiklarna 18 och 19 i det avtal mellan Frankrike och Spanien för att undvika dubbelbeskattning som undertecknades i Madrid den 10 oktober 1995¹ vilket land som är behörigt att beskatta pensioner. I enlighet med detta avtal är pensioner som utbetalas av Frankrike² till en person i fråga om tjänster som utförts i Frankrike³ beskattningsbara endast i Frankrike. Dessa pensioner är dock beskattningsbara i enbart Spanien om den berörda personen är bosatt i Spanien eller är spansk, men inte fransk, medborgare. Alla andra franska pensioner som betalas ut till personer bosatta i Spanien och som rör tidigare anställningar är beskattningsbara enbart i Spanien.

Slutsats

Mot bakgrund av de uppgifter som finns tillgängliga kan framställningen inte avslöja någon felaktig tillämpning av EU-rätten i detta enskilda fall.

Om framställaren skulle anse att bestämmelserna i dubbelbeskattningsavtalet har tillämpats på felaktigt sätt kan hon förutom att vända sig till de nationella domstolar som finns tillgängliga för henne, inleda det förfarande för ömsesidig överenskommelse som anges i artikel 26 i avtalet.

¹ *La convention entre la République française et le Royaume d'Espagne en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (ensemble un protocole)*. Konventionen ratificerades av Frankrike genom lag nr 97-206 av den 10 mars 1997. Den har även offentliggjorts i den spanska officiella tidningen (Boletín Oficial del Estado, BOE), nr 140 av den 12 juni 1997, s. 17982–17993.

² En regional myndighet eller annan fransk juridisk person som lyder under offentlig rätt, antingen direkt eller genom fonder inrättade av dessa.

³ Till denna myndighet eller juridiska person.